

Reg. No. : .....

Name : .....

**Third Semester B.A. Degree Examination, January 2019**

**First Degree Programme under CBCSS**

**ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE**

**Core Course – IV**

**(EN 1342 : 20<sup>th</sup> Century Malayalam Literature in English Translation  
(2015 Admission Onwards))**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

I. Answer **all** questions, each in **a** word or sentence.

- 1) Who is the author of *Jnanappana* ?
- 2) Kunjan Nambiar is credited with the invention of which form of performing art ?
- 3) Name the three poets who are regarded as the harbingers of the modern spirit in the complex scenario of twentieth -century Malayalam poetry.
- 4) Whose premature death is lamented in the poem 'Where is John ?'
- 5) What is the original title of '*A Requiem to Mother Earth*' ?
- 6) Who is the speaker of the poem *The Story of the Axe* ?
- 7) Which year was M. T. Vasudevan Nair's *Mist* published ?
- 8) Who is the protagonist of Malayattoor's *Roots* ?
- 9) Who is the author of *The Vein of Memory* ?
- 10) Name the plays that form the trilogy based on the Ramayana written by C.N. Sreekantan Nair. (10×1=10 Marks)

II. Answer **any eight**, **each** in a short paragraph **not** exceeding **50** words :

- 11) Comment on the last four lines of the poem *A Requiem to Mother Earth*.
- 12) How does Vailoppilly depict the wild ruminations of an elephant in the poem *Son of Sahyan* ?
- 13) How does Balamani Amma retell the story of Parasuram in "The Story of the Axe" ?
- 14) The poem *Advent* is a lament on environmental degradation. Discuss.
- 15) The character of Vimala in *Mist*.
- 16) Significance of the title *Roots*.



- 17) How does Thakazhi succeed in representing the finer details of experiencing reality in the short fiction "In the Flood" ?
- 18) Comment on the theme of "The Girl Who Spreads Light" ?
- 19) How does Ayyappan portray the Dalit struggle for survival and dignity in "Spectral Speech" ?
- 20) Humour in Basheer's "The World Renowned Nose".
- 21) The role of Sita in *Kanchanasita*.
- 22) The character of Vasishtha. (8×2=16 Marks)

III. Answer **any six** each in a paragraph **not** exceeding **100** words.

- 23) The poet's sense of despair with contemporary forms of social practice in *Where is John* ?
- 24) The bell as a symbol reminding us of our own naive and superficial lives in *The Temple Bell*.
- 25) "The Lay of the Anklet" as a modern reading of the "Anklet" story recounted in the Tamil classic *Chilappatikaram*.
- 26) "K.R. Meera's "The Vein of Memory" is a story about unrecognized connections that exist between women writers across history, languages and cultures". Discuss.
- 27) The significance of the wooden cradles in Lalithambika Antharjanam's story "Wooden Cradles".
- 28) The magical atmosphere in Gracy's "Orotha and the Spirits".
- 29) The theme of M.T. Vasudevan Nair's *Mist*.
- 30) Autobiographical elements in *Roots*.
- 31) Treatment of Myth in *Kanchanasita*. (6×4=24 Marks)

IV. Answer **any two**, each in about **three hundred** words.

- 32) How does the poet decry the callous ways in which landscape is exploited by human beings for selfish motives in *Requiem to Mother Earth* ?
- 33) Analyze the metafictional elements in "The (Postmodern) Story of Jyoti Viswanath".
- 34) How does M.T. succeed in weaving the mist of memories and emotions through the narrative of *Mist* ?
- 35) *Kanchanasita* is a play of many dimensions that succeed in deconstructing the Myth of Rama. Discuss. (15×2=30 Marks)

(Pages : 3)

H – 1438

Reg. No. : .....

Name : .....

Third Semester B.A. Degree Examination, October 2019

First Degree Programme under CBCSS

English Language and Literature

Core Course IV

EN 1342 : 20<sup>TH</sup> CENTURY MALAYALAM LITERATURE IN ENGLISH  
TRANSLATION

(2015 Admission Onwards)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

- I. Answer **all** questions, each in a word or sentence :
  1. Who is regarded as the father of modern Malayalam?
  2. Who is the author of *Nalacharitham*?
  3. Who wrote *The Son of Sahyan*?
  4. Write the last line of the poem *A Requiem to Mother Earth*.
  5. Who is the central character of Thakazhi's "In the Flood"?
  6. *Autograph Tree* is the outcome of the poet's visit to which country?
  7. Where is the novella *Mist* set?
  8. Which year was Malayattoor's *Roots* published?

P.T.O.

9. Who wrote "The Last Show"?

10. Who remarked that Ramayana does not belong to any one moment in history?

(10 × 1 = 10 Marks)

II. Answer any **eight**, each in a short paragraph, not exceeding 50 words.

11. Comment on the last line of the poem *The Autograph Tree*.

12. How does Sugathakumari express a sense of despair on the shallowness of contemporary life in *The Temple Bell*?

13. How does the poet use the memory of the death of John Abraham in the poem *Where is John?*

14. Comment on D Vinayachandran's writing style.

15. The setting of M T Vasudevan Nair's *Mist*.

16. Analyze *Roots* as a novel that emphasizes the value of relations.

17. The theme of "Orotha and the Spirits".

18. Elements of fantasy in Ashitha's "In the Moonlit Land".

19. Significance of the title "The World Renowned Nose".

20. "Thakazhi's fiction has often been compared with the works of Maupassant and Chekhov". Comment.

21. Rama as a tragic hero in *Kanchana Sita*.

22. Significance of the title *Kanchana Sita*.

(8 × 2 = 16 Marks)

III. Answer any **six** each in a paragraph not exceeding 100 words.

23. Write a note on the allusions to Irish life and legends in *The Autograph Tree*.

24. Significance of the title *A Requiem to Mother Earth*.

25. How does Ayyappan portray the subjugation of a subaltern woman in the story "The Spectral Speech"?
26. Comment on the title *The Lay of the Anklet*.
27. Nangelippennu in "Wooden Cradles".
28. How did the girl "flash like a meteor in the darkness" of the life of the protagonist and remain an "unfading memory" in "The Girl Who Spreads Light"?
29. The character of Sudhir Misra as is unraveled through the memory of Vimala in *Mist*.
30. The character of Reghu in *Roots*.
31. Analyse *Kanchana Sita* as a political play.

(6 × 4 = 24 Marks)

IV. Answer any **two**, each in about 300 words.

32. How does Balamani Amma attempt to retell the story of Parasurama in the poem *The Story of the Axe*?
33. Analyse the story "The World Renowned Nose" as a social satire.
34. "The Central concern of Malayattoor's *Roots* is about our nostalgic bond with our roots". Discuss.
35. "*Kanchana Sita* captures one of the most intense and dramatic moments of the Ramyana story". Discuss.

(2 × 15 = 30 Marks)